



| | | | |
|-------------------|---|-------------------|---------|
| Plats och tid | Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, måndagen den 18 april 2011, kl 10.00 – 14.30 | | |
| Beslutande | Roland Kemppainen, (s) ordförande Inga Savilahti Häggbo, (s) Josefina Simu (s) Hans Palo (s) Tomas Kerttu (s) Arne Honkamaa (s) Ulf Zakariasson (öfa) Christina Snell Lumio (v) Linda Ylivainio (c) Auli Andersson (c) Henrik Luttu (m) | | |
| Övriga deltagande | Rolf Kумму, Gunvor Westerberg Kjell Hedlund § 75-82, Stig Kerttu § 83, 88, Sofia Rosendahl § 91 | | |
| Utses att justera | Hans Palo | | |
| Underskrifter | Sekreterare | Paragrafer | 75 - 98 |
| | | _____ | |
| | | Gunvor Westerberg | |
| | Ordförande | _____ | |
| | | Roland Kemppainen | |
| | Justerande | _____ | |
| | | Hans Palo | |

ANSLAG/BEVIS

| | | | |
|---------------------------------|---|------------------------------|------------|
| Organ | Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsen | | |
| Sammanträdesdatum | 2011-04-18 | | |
| Datum för anslags uppsättande | 2011-04-26 | Datum för anslags nedtagande | 2011-05-18 |
| Förvaringsplats för protokollet | Förvaltningsbyggnaden, Övertorneå | | |
| Underskrift | _____ | | |
| | Gunvor Westerberg | | |

Utdragsbestyrkande



Ks § 75

Årsredovisning med sammanställd redovisning 2010

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige Kommunfullmäktiges beslut

Årsredovisningen för 2010 fastställs.

Ärendebeskrivning

Övertorneå kommun redovisar ett resultat på plus 20,1 mkr vilket är 16,1 mkr bättre än budget.

- Avstämning mot det kommunala balanskravet innebär att justeringsposter på sammanlagt 0,1 mkr avgår. Inga underskott från tidigare år föreligger.
- Nämnderna överskrider driftbudgeten med 0,1 mkr.
- Verksamhetens nettokostnad visar ett budgetöverskott på 6,5 mkr.
- Skatteintäkter och statsbidrag är 4,1 mkr högre än budget, den huvudsakliga skillnaden är korrigerings av preliminär slutavräkning 2010.
- Finansnettot visar netto ett resultat på plus 5,5 mkr som är lika mycket i budgetavvikelse.
- Inga extraordinära poster finns.
- Investeringarna uppgår till 15,4 mkr vilket är 12,2 mkr lägre än reviderad budget.

Driftverksamheten

Driftbudgetavvikelse är -0,1 mkr mot nämndernas egen budget. Relaterat till årets avgivna prognoser visar bokslutet en försämring. Resultatet är 0,8 mkr sämre än senaste prognos från 31/8.

Budgetöverdrag finns inom kommunstyrelsen - 0,8 mkr, där kansli- och tillväxtenheten visar - 1,9 mkr, personalenheten - 0,4 mkr medan tekniska enheten (+ 0,5 mkr) och räddningstjänsten (+ 1,1 mkr) visar positiva budgetavvikelser. De största avvikelserna beror på realisationsvinster vid avyttring av fastigheter och maskiner + 0,9 mkr, EU projekt - 1,9 mkr samt personalkostnader inom räddningstjänsten + 0,8 mkr.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 75 forts

Övriga som redovisar budgetöverdrag är överförmyndare - 0,2 mkr samt kommunfullmäktige – 0,1 mkr. Barn- och utbildningsnämnden visar i realiteten ett genererat överskott på 0,3 mkr. Det redovisade resultatet visar ett underskott på 2,2 mkr beroende på att nämnden inte tagit emot det av kommunstyrelsen beviljade extra täckningsbidraget- upp till 2,5 mkr- för SVA (svenska som andra språk) och SFI (svenska för invandrare).

Socialnämndens överskott på 2,4 mkr där största förklaringen finns inom äldreomsorgen, tack vare lägre OB kostnader, minskade arbetsgivareavgifter – arbetstagare under 26 år -, minskade vikarieintag samt nytt resursfördelningssystem inom hemtjänsten.

Övriga verksamhetskostnader

De centrala bokslutsavstämningar som berör förändringar av bl.a. avskrivningar, konto för löneökning, pensioner, semesterlöneskuld, avsättningar och kalkylerade sociala avgifter budgeteras enligt centrala direktiv och beräkningar. Dessa avstämningar ger i år en positiv resultatpåverkan, tillsammans 6,3 mkr.

Finansnettot

Finansnettot består av finansiella intäkter minus finansiella kostnader. Finansiella intäkter gav 9,2 mkr medan de finansiella kostnaderna uppgick till 3,7 mkr

Skatter och statsbidrag

Utfallet är i överensstämmelse med prognos. Det är dock 4,1 mkr bättre än budget. Preliminär slutavräkningen för 2010 har uppjusterats under året.

Större investeringsprojekt

Större investeringsprojekt under året har varit, Upprustning Sockenvägen 3,2 mkr, beläggningar gång och cykelvägar 1,4 mkr, reparation simhall Övertorneå 3,1 mkr samt inköp av ny bokbuss för 1,0 mkr

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 75 forts

Krav på ekonomisk balans

Balanskravet enligt kommunallagen innebär att ekonomin ska vara i balans d v s intäkterna skall överstiga kostnaderna. Om balanskravet inte uppnås skall underskottet inarbetas under de kommande tre åren. Årets skattefinansierade resultat efter avstämning mot balanskravet är +20,0 mkr. Det finns inga underskott från tidigare år som behöver återställas.

Beslutsunderlag

Årsredovisning 2010

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 76

Kommunstyrelsens årsrapport 2010

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Kommunstyrelsens årsrapport för 2010 läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger årsrapport för kommunstyrelsens verksamhet 2010.

Beslutsunderlag:

Kommunstyrelsens årsrapport 2010

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 77

Barn- och utbildningsnämndens årsrapport för 2010

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Barn- och utbildningsnämndens årsrapport läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger årsrapport för barn- och utbildningsnämndens verksamhet 2010.

Beslutsunderlag:

Barn- och utbildningsnämndens årsrapport 2010.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 78

Socialnämndens årsrapport för 2010

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Socialnämndens årsrapport för 2010 läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger årsrapport för socialnämndens verksamhet 2010.

Beslutsunderlag:

Socialnämndens årsrapport 2010.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 79

Miljö- och byggnadsnämndens årsrapport för 2010

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige
Kommunfullmäktiges beslut

Miljö och byggnadsnämndens årsrapport för 2010 läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger årsrapport för miljö- och byggnadsnämndens verksamhet 2010.

Beslutsunderlag:

Miljö- och byggnadsnämndens årsrapport 2010.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 80

Kultur- och fritidsnämndens årsrapport 2010

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

Kultur- och fritidsnämndens årsrapport för 2010 läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger årsrapport för kultur- och fritidsnämndens verksamhet 2010.

Beslutsunderlag:

Kultur- och fritidsnämndens årsrapport 2010.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 81

Nettodrifframar till nämnder/styrelser 2012-2014

Kommunstyrelsens beslut

Nämnderna och styrelserna tilldelas preliminära nettodrifframar för 2012 – 2014 enligt nedan.

Samtliga nämnder och styrelser, skall utarbeta ett budgetförslag baserat på den preliminära ramtilldelningen inkluderande en konsekvensbeskrivning av verksamheten.

Nettodrifframar för 2012-2014

| <i>Belopp i tkr</i> | <i>2012</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> |
|----------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Kommunfullmäktige | 500 | 500 | 500 |
| Revision | 770 | 770 | 770 |
| Överförmyndare | 450 | 450 | 450 |
| Kommunstyrelse | 43 000 | 43 000 | 43 000 |
| Miljö- och Byggnadsnämnd | 2 900 | 2 900 | 2 900 |
| Kultur och Fritidsnämnd | 10 500 | 10 500 | 10 500 |
| Barn- och Utbildningsnämnd | 97 500 | 97 500 | 97 500 |
| Socialnämnd | 101 000 | 101 000 | 101 000 |
| Totalt | 256 620 | 256 620 | 256 620 |

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 81 forts

Yrkande

Ordföranden Roland Kemppainen yrkar att kommunstyrelsen beslutar att nämnder och styrelser skall utarbeta ett budgetförslag baserat på den preliminära ramtilldelningen inkluderande en konsekvensbeskrivning av verksamheten.

| <i>Belopp i tkr</i> | <i>2012</i> | <i>2013</i> | <i>2014</i> |
|----------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Kommunfullmäktige | 500 | 500 | 500 |
| Revision | 770 | 770 | 770 |
| Överförmyndare | 450 | 450 | 450 |
| Kommunstyrelse | 43 000 | 43 000 | 43 000 |
| Miljö- och Byggnadsnämnd | 2 900 | 2 900 | 2 900 |
| Kultur och Fritidsnämnd | 10 500 | 10 500 | 10 500 |
| Barn- och Utbildningsnämnd | 97 500 | 97 500 | 97 500 |
| Socialnämnd | 101 000 | 101 000 | 101 000 |
| Totalt | 256 620 | 256 620 | 256 620 |

Henrik Luttu yrkar att kommunstyrelsen beslutar att tilldela kommunstyrelsen 42 500 tkr i stället för 43 000 tkr.

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagda yrkande under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Kemppainens förslag .

Votering

Votering begärs och verkställs.

Följande åtta (8) röstar för att kommunstyrelsen bifaller Roland Kemppainens yrkande: Roland Kemppainen (s), Inga Savilahti Häggbo (s), Tomas Kerttu (s), Hans Palo (s), Arne Honkamaa (s), Josefina Simu (s), Christina Snell Lumio (v) och Ulf Zakariasson (öfa).

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 81 forts

Följande tre (3) röstar för att kommunstyrelsen bifaller Henrik Luttus yrkande: Henrik Luttu (m), Linda Ylivainio (c) och Auli Andersson (c)

Kommunstyrelsen beslutar således att samtliga nämnder och styrelser, skall utarbeta ett budgetförslag baserat på den preliminära ramtilldelningen inkluderande en konsekvensbeskrivning av verksamheten i enlighet med Kemppainens yrkande.

Ärendebeskrivning

Mot bakgrund av nu kända förutsättningar och företagna ekonomiska förutsättningar finns följande nettodriftramar att fördelas till nämnder och styrelser. För år 2012 255 870 tkr, för år 2013 256 250 tkr och för år 2014 257 000 tkr.

Flerårsplan 2012-2014 med budget 2012 – förutsättningar, mål och Tidsplaner. Inför arbetet med kommande verksamhetsplan 2012-2014 föreslås att följande förutsättningar och riktlinjer skall gälla.

Skatteintäkter

Skatteintäkterna beräknas efter oförändrad skatt – 21:53 – och utifrån det skatteunderlag som 2010 års definitiva taxering ger, uppräknat med uppräkningsfaktorer framtagna av Kommunförbundet (2012-2014) för år 2012 (8,41 %), 2013 (12,85 %) och 2014 (17,37 %)

Skatteintäkterna blir då följande resp. år

| | <u>År 2012</u> | <u>År 2013</u> | <u>År 2014</u> |
|-----|----------------|----------------|----------------|
| Mkr | 165,0 | 171,8 | 178,6 |

Generellt statsbidrag och utjämningsbidrag

I det generella statsbidraget och utjämningsbidraget ingår kommunalekonomisk utjämning (inkomstutjämning, kostnadsutjämning, strukturbidrag, och regleringsbidrag/avgift), fastighetsavgift samt LSS-utjämning.

Kommunen räknar med följande stats- och utjämningsbidrag för åren 2012-2014.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 81 forts

| | <u>År 2012</u> | <u>År 2013</u> | <u>År 2014</u> |
|-------------|----------------|----------------|----------------|
| Bidrag, Mkr | 118,8 | 113,6 | 108,8 |

Taxor och avgifter

Inga höjning är aviserade för år 2012.

För samtliga taxor görs ständigt översyn med målet att taxorna når BD-snitt.

Inflation och löneökning

För 2012 beräknas inflationen bli 2,2 % och ingår i år 2012: s ramar och anslag.

Löneökningen för år 2012 ingår inte i 2012 års ramar utan anslag upptages separat i budget år 2012 med 3,3 mkr.

Driframar

Nettodriframen för budget 2012 och flerårsplan 2013 - 2014, bör ligga i nivå med kommunens finansiella mål att årets resultat skall uppgå till minst 1 % av skatter och generella statsbidrag och utjämningsbidrag.

Med nu kända förutsättningar för löneökningens anslag, pensionsutbetalningar, avskrivningar, årets resultat, skatteintäkter samt statsbidrag och utjämningsbidrag bör storleken på den totala nettodriframen till nämnder och styrelser ligga på 255 870 tkr för år 2012, 256 250 tkr för år 2013 och 257 000 tkr för år 2014.

Nettoinvesteringar

Nettoinvesteringarna skall beräknas i 2012 års priser och bör ligga i intervallet 17 – 18 mkr i genomsnitt för åren 2012 – 2014 om det finansiella målet ska uppfyllas.

Finansnetto och upplåning

Finansnettot för åren 2012 - 2013 beräknas till plus 3 500 tkr och för år 2014 till plus 3 000 tkr.

Inga nya lån är beräknade för planperioden 2012 – 2014.

Finansiella mål

Följande finansiella mål föreslås för budget 2012 och flerårsplan 2013 - 2014.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 81 forts

- 1) oförändrad skatt, 21:53
- 2) verksamhetens nettokostnader inklusive avskrivningar skall uppgå till högst 98 % av skatteintäkter/statsbidrag och utjämningsbidrag
- 3) årets resultat skall uppgå till minst 1 % av skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämningsbidrag
- 4) till investeringar avsättes cirka 6 % av skatteintäkter/ statsbidrag/ utjämningsbidrag
- 5) soliditeten skall vara oförändrad under perioden och vid inget tillfälle understiga 65 %.
- 6) Lån ska i princip endast upptas för finansiering av sådana investeringar som genererar intäkter till verksamheten.

Övergripande mål och verksamhetsmål

Enligt lagen ska kommunen (fastställas av kommunfullmäktige) ange mål och riktlinjer för verksamheten som är av betydelse för god ekonomisk hushållning.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 82

Tidsplan för budget 2012 verksamhetsplan 2013-2014

Kommunstyrelsens beslut

Tidsplan för budget 2012 verksamhetsplan 2013-2014 enligt nedan fastställs.

| | |
|--|-----------------------|
| Kommunstyrelsen fastställer direktiven och preliminära ramar | 2011-04-18 |
| Nämnderna och förvaltningarna arbetar med verksamhetsplan, budget och mål | april-juni 2011 |
| Varje nämnd (exkl. kommunstyrelsen) förhandlar sitt resp. förslag till budget och verksamhetsplan enligt MBL §§ 11-14 | juni 2011 |
| Samtliga nämnder och styrelser skall komma med ett budgetförslag baserat på den preliminära ramtilldelningen inkluderande konsekvensbeskrivning av verksamheten. | augusti 2011 |
| Ekonomienheten sammanställer förslagen till en total verksamhetsplan 2011 | augusti-september |
| Kommunstyrelsen förhandlar sitt förslag till budget och verksamhetsplan enligt MBL §§ 11-14 | september 2011 |
| Budgetberedningen behandlar VEP 2012-2014 | 2011-10-03 2011-10-07 |
| MBL-förhandlingar om VEP 2012-2014 | vecka 41, 2011 |
| Kommunstyrelsen behandlar VEP 2012-2014 | 2011-04-24 |
| Kommunfullmäktige fastställer VEP 2012-2014 | 2011-11-07 |

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 82 forts

Eventuell kompletterande förhandling enligt
MBL §§ 11-14

december 2011

Nämnderna fastställer sina detaljerade intern-
budgetar och verksamhetsmål för år 2012

december 2011

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 83

Årets by 2011 i Övertorneå kommun

Kommunstyrelsens beslut

Till årets by i Övertorneå 2011 utses Kuivakangas by.

Övertorneå kommun tilldelar byn prissumman 5 000 kronor samt ombesörjer skyltning med texten Årets by. Skyltarna flyttas kommande år till den by som utses av kommunen.

Kuivakangas nomineras som Övertorneå kommuns kandidat till Länsstyrelsens utmaning av Årets by i Norrbotten.

Medel anvisas från tillväxtenhetens verksamhet.

Sammanfattning

Övertorneå kommun har sedan 1999 årligen utsett en by till Årets by i kommunen.

Samtidigt har den av kommunen utsedda byn varit nominerad som Årets by i Norrbotten.

Länsstyrelsen tar hänsyn till nedanstående faktorer när Årets by i Norrbotten utses. Tillväxtenheten har följt Länsstyrelsens bedömningsfaktorer:

- Arbetet skall genomsyras av begreppet hållbar utveckling. I detta ligger också skapandet av attraktiva miljöer för ökad livskvalitet
- Den röda tråden i utvecklingsarbetet skall vara samverkan mellan olika grupperingar inom byn. Såväl mäns som kvinnors behov och insatser ska beaktas
- Det bedöms som positivt om man aktivt arbetar för och med unga människor
- Arbetet skall leda till eller har lett till ökad sysselsättning
- Det finns ett uttalat kommersiellt inslag i verksamheten.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 83 forts

Yrkanden

Linda Ylivainio (c) yrkar att kommunstyrelsen utser Kuivakangas by till årets by i Övertorneå kommun.

Ulf Zakariasson yrkar att kommunstyrelsen utser Juoksengi by till årets by i Övertorneå kommun.

Propositionsordning

Ordföranden ställer föreliggande yrkande under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Ylivainios yrkande.

Beslutsunderlag

Länsstyrelsens skrivelse 2011-02-14

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 84

Dnr 78/11

Detaljplan för Turovaara 1:149, 1:150 m fl – samrådshandlingar för yttrande**Kommunstyrelsens beslut**

Kommunstyrelsen har inga invändningar mot föreslagen detaljplan.

Ärendebeskrivning

Detaljplanens syfte är att ändra markanvändningen för fastigheterna från allmänt ändamål till bostäder. På fastigheten Turovaara 1:1 vill kommunen tillskapa ytterligare fyra tomtplatser för bostadsändamål på mark som tidigare varit avsedd för park eller plantering. I enlighet med tidigare gällande byggnadsplan behålls naturmark i norr samt väster mot angränsande fastigheter där en gång- och cykelväg sträcker sig i nord-sydlig riktning. Inom planområdet införs en bestämmelse om lokalgata för befintlig kvartersmark. Gatan mellan Turovaara 1:128 och Turovaara 1:98 är anlagd men saknar stöd i nu gällande detaljplan.

Beslutsunderlag

Samrådshandlingar 2010-03-16

Au § 28/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 85

Dnr 56/11

Finansiering av utbyte av kommunens motorvärmärstolpar till tid och temperaturstyrning**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

570.000 kr tillstyrks för att förse kommunens motorvärmärstolpar med tid och temperaturstyrning.

Medel för investeringen finansieras genom omfördelning från investeringskonto 171 ventilation administrativ byggnad i Hedenäset till investeringskonto 126 – motorvärmärstolpar.

Kommunstyrelsens delbeslut

Motorvärmärstolpar som ska behållas med konstant ström skall förse med klimatstyrning.

Tilläggsyrkande

Ulf Zakariasson (öfa) yrkar att kommunstyrelsen beslutar att motorvärmärstolpar som ska behållas med konstant ström skall förse med klimatstyrning.

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagt tilläggsyrkande under proposition och finner att kommunstyrelsen bifallit Ulf Zakariassons yrkande.

Ärendebeskrivning

Byte av motorvärmärstolpar med konstant ström skulle innebära en reduktion av energirelaterade kostnader och en lägre avgift för brukarna. Beroende på beläggningsgraden av platserna varierar återbetalningstiden från 2 till 4 år.

Tekniska enheten anser att ett byte av stolparna är en investering som bör göras. Vissa stolpar kommer att behållas med konstant ström till beredskap mm.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 85 forts

Tekniska enheten har inkommit med förslag på hur investeringen skall finansieras.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2011-03-21

Au § 29/11

Skrivelse från tekniska enheten 2011-04-11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 86

Upphävande av utmaningsrätten

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen upphäver kommunstyrelsens beslut 2009-12-16, § 122, att utmaningsrätten införs för kommunala tjänster inom kommunstyrelsens verksamhetsområden.

Reservation

Linda Ylivainio (c) och Auli Andersson (c) reserverar sig mot beslutet.

Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige beslutade 2011-02-21, § 6 att uppdra till samtliga nämnder och styrelser att upphäva beslutet om utmaningsrätten för kommunala tjänster, samt att ej utannonserade upphandlingar enligt LOU, där beslut föreligger enligt antagen utmaningsrätt verkställs ej.

Beslutsunderlag

Kommunfullmäktiges beslut 2011-02-21, § 6
Au § 30/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 87

Undertecknande av handlingar (firmatecknare) för kommunstyrelsens ansvarsområde

Kommunstyrelsens beslut

Under perioden 2011-01-01 -- 2014-12-31 uppdra till kommunstyrelsens ordförande Roland Kemppainen, kommunstyrelsens vice ordförande Inga Savilahti Häggbo, kommunchef Gerd Johansson, förhandlings- & kontorschef Rolf Kummu, ekonomichef Kjell Hedlund och teknisk chef Ingemar Harila att två i förening å kommunens vägnar underteckna köpehandlingar, kontrakt, låne- och borgensförbindelser, fullmakter och andra liknande handlingar som beslutas av kommunstyrelsen eller kommunfullmäktige.

Ärendebeskrivning

Enligt av kommunfullmäktige fastställt reglemente för kommunstyrelsen skall avtal, andra handlingar och skrivelser som beslutas av kommunstyrelsen undertecknas av ordförande, eller vid förfall av denne, av vice ordförande samt kontrasigneras av anställd som styrelsen beslutar.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 88

Ansökan om ekonomiskt stöd för arkitekttävling Konsthall Tornedalen

Kommunstyrelsens beslut

Ekonomiskt stöd för arkitekttävling beviljas med 150 000 kr från Verksamhet 0031 kommunstyrelsens utvecklingskostnader och med 50.000 kr från verksamhet 191 tillväxtenheten.

Beslutet gäller under förutsättning att övrig medfinansiering löses.

Kultur- och fritidsnämnden prövar möjligheten till restfinansiering om 50.000 kr inom anslagen ram.

Yrkanden

Ulf Zakariasson yrkar att kommunstyrelsen avvaktar med beslut i ärendet.

Roland Kemppainen yrkar att kommunstyrelsen beslutar att bevilja 150 000 kr från verksamhet 0031 kommunstyrelsens utvecklingskostnader, 50.000 kr från verksamhet 191 tillväxtenheten under förutsättning att övrig medfinansiering löses. Kemppainen yrkar även att kultur- och fritidsnämnden prövar möjligheten till restfinansiering om 50 000 kr inom anslagen budgetram.

Propositionsordning

Ordföranden prövar först Ulf Zakariassons yrkande om att kommunstyrelsen avvaktar med beslut och finner att kommunstyrelsen beslutat avslå yrkandet.

Därefter ställer ordföranden Roland Kemppainens yrkande under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat bifalla yrkandet.

Ärendebeskriving:

Gunhild Stensmyr, Guest House Tornedalen, ansöker om ekonomiskt stöd för arkitekttävling Konsthall Tornedalen.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 88 forts

Konsthall Torndalen ska vara en klassisk konstinstitution med internationell inriktning och stor vikt läggs på publikt pedagogiskt arbete för alla åldrar. Tornedalens svensk/finska kultur ska synas i verksamheten. Konsthallen ska byggas i Vitsaniemi och ska vara en viktig mötesplats med social betydelse för människorna i Tornedalen, Norrbotten och Barents region.

Kultur- och fritidsnämnden är positiv till ideén om att utlysa en arkitekttävling om en konsthall i Vitsaniemi.

Beslutsunderlag

Ansökan från Gunhild Stensmyr
Kultur- och fritidsnämndens beslut § 23/11

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 89

Detaljplan över Haapakylä 28:8 m fl – samrådshandlingar för yttrande

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen har inga invändningar mot föreslagen detaljplan.

Ärendebeskrivning

Planområdet ligger inom Haapakylä industriområde vid allmän väg 98 mot Överkalix. Planens syfte är att inom gällande detaljplan minska på naturmark till förmån för kvartersmark för industriändamål för att tillgodose ett ökat behov av industrimark. Samtidigt läggs ledningsreservat, u-område, för allmänna underjordiska vatten- och avloppsledningar.

Beslutsunderlag

Samrådshandlingar 2011-03-29

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 90

Ansökan om verksamhetsbidrag – Tornedalens Folkhögskola

Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsens ordförande får tillsammans med ekonomienheten i uppdrag att uppta diskussioner med Tornedalens Folkhögskola i ärendet.

Jäv

Ledamoten Tomas Kerttu deltar ej i beslutet p g a jäv.

Ärendebeskrivning

Tornedalens Folkhögskola ansöker om verksamhetsbidrag med 300.000 kr för år 2011 för förlorade interkommunala avgifter.

Beslutsunderlag

Ansökan från Tornedalens Folkhögskola 2011-03-29

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 91

Utredning av Verksamhetsavfall

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Kommunfullmäktiges beslut

- Egen förbränningsanläggning införs ej
- Klippkortssystem införs varvid möjligheten för samfakturering skall utredas
- Tidigare antagen taxa för verksamhetsavfall kvarstår

Ärendebeskrivning

En utredning om verksamhetsavfall, kostnader och alternativ för att underlätta det administrativa arbetet.

Kommunfullmäktige beslutade 2010-11-08 § 82 att återremitera taxan för verksamhetsavfall. I samband med återremissen begärde kommunfullmäktige en utredning om verksamhetsavfall där följande saker skulle belysas: hur avfallet kan tas om hand på plats istället för transporteras till Boden, utreda införandet av ett kupongsystem samt utreda den totala driftkostnaden för ÅVC anläggningen på Orjasjärvi idag jämfört med tidigare driften av ÅVC.

Tekniska enheten anser att verksamhetsavfall är utrett.

Beslutsunderlag

Skrivelse från tekniska enheten 2011-04-11

Kf § 82/10

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 92

Fördelning av minoritetsspråkmedel 2011 inom kultur- och fritidsnämnden

Kommunstyrelsens beslut

Kultur- och fritidsnämnden beviljas minoritetsspråkmedel enligt följande:

- * Nordkalottens kultur- och forskningscentrum 250.000 kr,
- * samarbete föreningar 100.000 kr och
- * Sions sånger 2.500 kr.

Reservation

Linda Ylivainio (c) reserverar sig mot beslutet.

Ärendebeskrivning

Minoritetsspråkgruppen har på delegation av kommunstyrelsen fördelat ansökningar till 2011 års minoritetsspråkmedel.

Minoritetsspråkgruppen har beslutat överlämna kultur- och fritidsnämndens ansökan till kommunstyrelsen för beslut gällande följande ansökningar:

- * Nordkalottens kultur- och forskningscentrum 250.000 kr
- * Samarbete föreningar 100.000 kr
- * Sions sånger 2.500 kr

Yrkande

Linda Ylivainio (c) yrkar att kommunstyrelsen ej beviljar de av kultur- och fritidsnämnden ansökta minoritetsspråkmedel för ovanstående projekt.

Inga Savilahti Häggbo (s) med biträde av Christina Snell Lumio (v), yrkar att kommunstyrelsen beviljar kultur- och fritidsnämnden minoritetsspråkmedel enligt ansökan.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 92 forts

Propositionsordning

Ordföranden ställer lagda yrkanden under proposition och finner att kommunstyrelsen beslutat i enlighet med Savilahti Häggbos yrkande.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 93

Begravningsombud för tiden 2011-2014

Kommunstyrelsens beslut

Roland Kemppainen föreslås som begravningsombud.

Ärendebeskrivning

När en församling är huvudman för begravningsverksamheten ska Länsstyrelsen förordna begravningsombud vars uppgift är att granska hur församlingen tar tillvara de personers intressen som inte tillhör Svenska kyrkan. Ombudet får inte ha anställning eller förtroendeuppdrag inom Svenska kyrkan.

Länsstyrelsen har begärt att kommunen kommer med förslag på begravningsombud för Övertorneå kommun senast 2011-04-20.

Beslutsunderlag

Beslut från Länsstyrelsen 2011-03-29

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 94

Avsägelse av uppdrag som ordförande för Folkhälso- och brottsförebyggande rådet

Kommunstyrelsens beslut

Inga Savilahti Häggbos avsägelse godkänns.

Ärendebeskrivning

Inga Savilahti Häggbo (s) avsäger sig uppdraget som ordförande för Folkhälso- och brottsförebyggande rådet.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 95

Val av ordförande för Folkhälso- och brottsförebyggande rådet

Kommunstyrelsens beslut

Annika Keisu Lampinen utses till ordförande för Folkhälso- och brottsförebyggande rådet t o m 2014.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 96

Övriga frågor

- 1) Ordföranden Roland Kemppainen (s) informerar om att det fasta telenätet i flertalet byar i kommunen kommer att övergå till mobilt nät från hösten 2011. Det berör även trygghetslarmen.
Förhandlingar/uppvaktningar pågår i ärendet.
- 2) Ordföranden Roland Kemppainen (s) informerar på förfrågan av ledamoten Henrik Luttu (m) om inflyttning till nya boendelokaler för boende vid HVB-hem.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 97

Återrapportering av delegationsbeslut

Kommunstyrelsens beslut

Återrapporterade delegationsbeslut läggs till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Följande ärenden anmäls:

1. Övertorneå kommuns tillstånd till att använda kommunvapnet som dekoration i kunskapsspelet Sveriges kommuner – *delegationsbeslut informationschef Aina Bleikvassli, dnr 83/11*
2. Skytteföreningarna i Juoksengi och Pello beviljas 0,125 basbelopp, 5350 kr för marknadsföring av påskrallyt 2011 – *delegationsbeslut informationschef Aina Bleikvassli, dnr 85/11*
3. Sotningstaxan höjs med 1,37 % fr o m 2011-04-01 – *delegationsbeslut enligt ärendegrupp 29, ekonomichef Kjell Hedlund, dnr 84/11*
4. Bidrag till enskilda vatten- och avloppsanläggningar 2010 – *delegationsbeslut enligt ärendegrupp 24, teknisk chef Ingemar Harila, dnr 103/11*
5. Kommunalt bidrag till enskilda vägar med och utan statsbidrag – *delegationsbeslut enligt ärendegrupp 24, teknisk chef Ingemar Harila, dnr 104/11*
6. Avbrytande upphandling – installationsarbeten nytt reservkraftsystem – *delegationsbeslut kommunchef Gerd Johansson, dnr 105/11*
7. Försäljningsbeslut begagnad personbil Volvo 245 GL årsmodell 1988 – *delegationsbeslut teknisk chef Ingemar Harila, dnr 95/11*

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Ks § 98

Delgivningar

1. Miljödepartementets beslut 2011-03-24 – utse Natura 2000 områden till särskilda bevarandeområden

Dnr 43/11

2. Meddelande från SKL – avslag på kommunens ansökan om medel till jämställdhetsprojekt -

Dnr 87/11

3. Länsstyrelsens protokoll 2011-03-24 – inspektion hos överförmyndaren i Övertorneå 2011-03-02
4. Länsstyrelsens beslut 2011-03-23 om preliminärt beviljat investeringsstöd till Pello Food AB
5. Barn- och utbildningsnämnden beslut 2011-03-15, § 20 – kvalitetsredovisning 2010

Dnr 56/11

6. Skrivelse från Monika Alanentalo och Elisabeth Jönsson ang nya taxor för motorvärmarsstolparna
7. Skrivelse från Armasjärvi byaförening till Trafikverket 2011-04-08 – upprustning/reparation av vägen till Armasjärvi by
8. Länsstyrelsens beslut 2011-03-31 – länstransportplan för Norrbottens län 2010-2021, potter 2011, väg 99 genom Hedenäset, tätortsåtgärder Övertorneå, gc-väg längs Tingshusvägen, Olkamangi-Aapua (enskild väg)
9. Länsstyrelsens beslut 2011-04-04 – förordnande av Inga Savilahti Häggbo, Roland Kempainen och Linda Ylivainio som vigsselförrättare

Dnr 118/09

10. Slutredovisning av EU-projekt Den vita kons rike på Hanhivittikko fäbod

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Justerades sign

|

|

Utdragsbestyrkande

|